

# SUMARIO

- 6 Entrevista Central**  
Carolina Rouillon, Gerente General  
Asociación Sodexo por el Desarrollo  
Sostenible
- 10 CLADEA da la Bienvenida a  
nuevos Miembros**
- 12 Multiculturalidad –  
Interculturalidad**  
Por: Lisette Weissmann; Psicóloga,  
consultora y profesora  
BSP Business School São Paulo
- 16 Reportaje**  
Asamblea Anual CLADEA 2011:  
Nuevos retos y grandes perspectivas
- 22 Emprendimiento Social en  
la Práctica: Caso de Mujeres  
Saliendo de Prisión**  
Por: Tomislav Mandakovic, Philip H.  
Mann, Anne M. Fiedler  
Andreas School of Business, Barry  
University
- 24 Entrevista**  
Dra. María Helena Jaén, Presidenta  
Electa de CLADEA (Período 2012 –  
2013)
- 27 Informe Académico:**  
Aporte de los Centros de Información y  
Bibliotecas a la Academia
- 40 Medicina Antiedad: Bienestar  
integral**  
Salud del ejecutivo
- 44 Informe Especial:**  
Branding: Personalidad e identidad  
propia

# LEADERSHIP

REVISTA DE CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

## CONSEJO EDITORIAL

Jorge Talavera Traverso  
**Dirección General**

Alberto Zapater  
Mariella Olivos de Cáceres  
**Dirección Ejecutiva**

Carmen Botto Pasco  
**Directora Periodística**

## COLABORADORES:

Lisette Weissmann  
BSP Business School São Paulo

Tomislav Mandakovic,  
Andreas School of Business, Barry  
University

Philip H. Mann,  
Andreas School of Business, Barry  
University

Anne M. Fiedler  
Andreas School of Business, Barry  
University

**REDACCIÓN**  
Karina Peña Guimas

**CORRECCIÓN DE ESTILO**  
José Tolentino Pinedo

**TRADUCCIÓN**  
Lillian Campbell  
Iris Figueroa

**MARKETING**  
Luis Valerio Contreras

**DIAGRAMACIÓN**  
roodyjoel.com

**PRE PrensA E IMPRENTA**  
CECOSAMI

**WEBMASTER**  
Alfredo Palomino Yangua

**REPRESENTANTE DE LA UNIÓN  
EUROPEA**  
Eurolatin, Business Publications Group  
www.eurolatin-bpg.com

Hecho el depósito legal en la  
Biblioteca Nacional del Perú:  
2009 -02187

## BOARD EDITORIAL

Javier Espina  
**Director de Relaciones  
Internacionales ESIC Business &  
Marketing School, España**

Xavier Mendoza  
**Director de ESADE Business  
School, España**

Jonas Haertle  
**Head PRME Secretariat  
UN Global Compact Office**

Devon Blake  
**Emerald Group publishing Ltd.**

Warren Blank  
**Presidente de Leadership Group,  
USA**

Jhon Fernandes  
**Presidente de AACSB  
Internacional, USA**

Virginia Lasio  
**Directora de la Escuela de  
Postgrado de Administración de  
Empresas de ESPAE, Ecuador**

Jaime Serida  
**Decano de la Escuela de Postgrado  
de la Universidad ESAN**


Leadership es una publicación del  
Consejo Latinoamericano de Escuelas  
de Administración – CLADEA, cuya  
sede ejecutiva es la Universidad  
ESAN, Lima – Perú.

Su distribución es internacional  
(Latinoamérica, Norteamérica, Europa  
y Australia).

Av. Alonso de Molina 1652, Surco  
Teléfono: (511) 317-7200  
Anexos : 4299- 2227- 2147  
Fax : (511) 345- 1325  
revistaleadership@cladea.org  
www.revistaleadership.com

# Multiculturalidad - Interculturalidad

■ Por: **Lisette Weissmann**  
Psicóloga, consultora y profesora de  
BSP Business School São Paulo  
lisettewbr@yahoo.com.br



El siglo XXI nos enfrenta a un mundo que parece haber ensanchado los límites de su geografía signada por la globalización y la tecnología, enarbolando la bandera de la fantasía de vivir en un mundo global estructurado como un todo, sin delimitación de fronteras que distingan tierras, poblaciones y culturas. Mundo en el cual las naciones parecen haber perdido sus límites característicos y están homogeneizadas en la nube virtual que brinda una pertenencia a un conjunto amalgamado de países, empresas, locales de trabajo, lugares donde vivir, lengua y vínculos con los otros.



Hoy se describe un mundo global sin bordes que delimiten diferentes geografías, culturas e historias. En este mundo-universo-compacto, ¿qué ocurre con las culturas? ¿Será que las culturas podrían también englobarse en una sola? Esto implicaría la erradicación de todos los límites que marquen diferencias y contrastes.

Pensamos en culturas que remiten a historias singulares y geografías peculiares que no pueden ser pulverizadas y homogeneizadas. Si negamos las diferencias culturales de los pueblos y las naciones estaríamos disolviendo la posibilidad de apreciar la riqueza singular y única que cada cultura trae consigo.

Muchas son las experiencias de carácter empresarial donde la multiculturalidad ocupa un lugar fundamental en las reestructuraciones, adquisiciones, fusiones empresariales, negocios internacionales, en el trabajo diario, expatriaciones, etc. La multiculturalidad gana así un espacio que de ser negado y olvidado da lugar a varios errores estratégicos de comunicación, negociación y visión empresarial.

La multiculturalidad nos enfrenta a varias culturas con características específicas que aprenden a convivir, compartir y comunicarse entre ellas. La interculturalidad es definida como un área en que las culturas van estructurando una red comunicacional sin perder sus especificidades.

A través de la multiculturalidad-interculturalidad los sujetos se ven enfrentados a un ejercicio constante que debe permitirles discriminar diferencias, abandonar preconcepciones, reconocer semejanzas y establecer una comunicación que tenga en cuenta dichos aspectos. Esto nos expone a un constante trabajo de reconocimiento de lo diferente: países, contextos, características, que al configurar un mundo heterogéneo permiten establecer una comunicación ampliada y multicultural. Esta experiencia nos desafía constantemente para no quedar adheridos a nuestra propia cultura y conseguir abrir un espacio a través del cual vislumbrar lo nuevo de la cultura extranjera enriqueciendo las propias experiencias de vida, ampliando la red de alcance empresarial y buscando el éxito de la comunicación e intercambios organizacionales. Frente a estas nuevas variables comunicacionales las organizaciones deberían poder integrarlas dentro de las actividades diarias que las rodean, pues la multiculturalidad es parte de dichas entidades.

En el intercambio intercultural se pretenden establecer bordes que discriminen culturas para así crear nexos entre ellas, que jamás podrán disolverse en el citado mundo global. De esta forma, se abriría un abanico de posibilidades culturales e interacción, sin que unas anulen a las otras, habilitando una trama que sostiene y estructura la identidad de cada cultura, pueblo y sujeto. En conclusión, serían incluidos espacios propios y ajenos interactuando entre sí.

La multiculturalidad puede ser vivida como un espacio de apertura hacia la novedad en una experiencia subjetiva, lo que trae un crecimiento para el sujeto, las organizaciones y sus interacciones, ampliando así su espectro comunicacional. Para realizar esa experiencia creativa se precisa de un acto que implica un reconocimiento de nuestra propia cultura, de esta manera podremos comprender otras culturas y dar respuestas al nuevo

contexto mundial. Sólo viviendo esta diferenciación nos convertimos en sujetos multiculturales.

Nos preguntamos sobre los trazos que nos marcan, que nos dan identidad y nos asignan un lugar en el mundo a partir del cual somos un ser nacional, con una lengua y una pertenencia como sujeto ligado a un contexto, una tierra, y a una cultura con su especificidad. Entonces, hablamos de un sujeto amarrado a otros por un lazo social que lo define y engloba, donde al mismo tiempo forma con otros semejantes un conjunto, estructurando así ese nosotros común y único al que llamamos cultura.

La cultura, el contexto geográfico, la tierra de nacimiento junto a los sujetos que viven en ella nos brindan una marca de identidad, llámese cultura que nos da inscripción o tierra, que nos brinda sus raíces y lengua, inscribiéndonos en un código humano que nos permite “ser sujetos de” tal lugar. Esas son marcas de origen primarias, la lengua en la que fuimos acunados, la tonada con la que fuimos calmados, los gustos que nos complacieron, esas experiencias primeras nos dejan marcas, un trazo anterior a la palabra que se inscribe y constituye cultura.

*Si negamos las diferencias culturales de los pueblos y las naciones estaríamos disolviendo la posibilidad de apreciar la riqueza singular y única que cada cultura trae consigo.*

Las culturas establecen un contorno social a modo de conjunto de contención de normas y valores, dentro del cual los sujetos se inscriben para formar parte de la misma. Este vínculo entre el mundo externo y el sujeto se establece sobre la base de un acuerdo inconsciente que estructura raíces que lo insertan en una zona geográfica y social determinada.

Este es un trabajo psíquico impuesto por la globalización, los trabajos en varios continentes, el tránsito veloz por diversos territorios geográficos, lenguas, modos de interactuar, diversas formas de comunicación, etc. Este movimiento implica un ejercicio de adaptación constante entre los rasgos que nos estructuran y los bordes que nos diferencian, construyendo así ese universo multicultural que oscila entre el espacio propio e íntimo y uno ajeno y extranjero.

Hay mucho camino por delante para seguir investigando en la medida en que las nuevas prácticas nos convocan ampliando teorías para describirlas y comprenderlas.